
האוניברסיטה העברית בירושלים

סילבוס

אמרה המאדאם לזונה: קריאה ביצירתו של דאמודרה-גופטה -
35870

תאריך עדכון אחרון 08-07-2015

נקודות זכות באוניברסיטה העברית: 2

תואר: מוסמך

היחידה האקדמית שאחראית על הקורס: לימודי אסיה

השנה הראשונה בתואר בה ניתן ללמוד את הקורס: 2

סמסטר: סמסטר א'

שפת ההוראה: עברית

קמפוס: הר הצופים

מורה אחראי על הקורס (רכז): יגאל ברונר

דוא"ל של המורה האחראי על הקורס: yigal.bronner@mail.huji.ac.il

שעות קבלה של רכז הקורס: על פי תאום מראש

מורי הקורס:
פרופ יגאל ברונר

תאור כללי של הקורס:

בקורס זה נקרא מיצירתו המקורית והחתרנית של דאמודרה גופטה "תורת המאדאם", שנכתבה בסביבות שנת 800 לספירה בקשמיר. היצירה בנויה, לכאורה, כהרצאה סדורה של מאדאם לזונה צעירה ומתלמדת, אך למעשה היא מנצלת את את הפורמט הזה ואת העולם הציני של בתי הזונות לחקירה ספרותית של שאלה שהעסיקה את בני האדם בכל התרבויות: האם תיתכן בכלל אהבה שאינה תלויה בדבר?
הערה: הקריאה בשפת המקור, סנסקריט.

מטרות הקורס:

מטרת הקורס היא להקנות לתלמידים טכניקת קריאה בטוחה ומהירה בסנסקריט. כוונתו איננה, אם כן, לתרגל פיענוח של הטקסט בעזרת מילון, ספר דקדוק, תעתוק, תרגום וכיוצא באלה (אם כי כמובן נסביר בכיתה את הטעון הסבר דקדוקי), אלא להתרגל לקרוא אותו כפי שאנו קוראים למשל רומן בשפה שניה (כמו אנגלית). קריאה היא מיומנות שנרכשת תוך כדי תרגול, על ידי קריאה, עוד קריאה, חזרה על הקריאה, וקריאה חוזרת. את זאת יתבקשו התלמידים לעשות בבית, לפני השיעור ואחריו, וכמובן במהלך השיעור.

תוצרי למידה

בסיומו של קורס זה, סטודנטים יהיו מסוגלים:

לקרוא מהר בטקסט בסנסקריט קלה, להרגיש בטוח מול טקסט חדש, להתרגל לא להעתיק, לתעתק, או לתרגם טקסטים בסנסקריט, להכיר את ג'אנר השירה הקשמירית ואת סגנונו של דאמודרה גופטה.

דרישות נוכחות (%) :

על פי תקנון הפקולטה.

שיטת ההוראה בקורס: קריאה וקריאה חוזרת הדורשת הכנה שוטפת בבית והשתתפות פעילה בכיתה.

רשימת נושאים / תכנית הלימודים בקורס:

במהלך הסמסטר נדגום שלושה קטעים מתוך יצירתו של דאמודרה גופטה. קטע מתוך סיפור המסגרת שבו פונה הזונה המתחילה מאלטי למאדאם ומבקשת שתלמד אותה את רזי המקצוע. שני הקטעים האחרים באים מתוך הרצאתה. הראשון עוסק במעלות הרומן עם אשת איש, והשני בסיפור אהבתם של הזונה והברהמין.

חומר חובה לקריאה:

שלושת הקטעים שנקרא בשפת המקור (סנסקריט) מצויים כבר באתר המודל.

חומר לקריאה נוספת:
פרטים באתר המודל.

הערכת הקורס - הרכב הציון הסופי :
מבחן מסכם בכתב/בחינה בעל פה 75 %
הרצאה 0 %
השתתפות 10 %
הגשת עבודה 0 %
הגשת תרגילים 0 %
הגשת דו"חות 0 %
פרויקט מחקר 0 %
בחנים 15 %
אחר 0 %

מידע נוסף / הערות:
הקורס דורש ידיעת סנסקריט ברמה של שנה אחת לפחות.